

Nastavitve podpore slovenščini za SuSE Linux 7.3

Kazalo

1	Uvod	1
2	Dodatni paketi za namestitev	2
2.1	Dodatne pisave	2
2.2	Namestitev slovenskih prevodov za KDE	2
3	Nastavitve privzetega jezika	3
4	Okolje KDE	4
4.1	Izbira jezika za namizja in aplikacije	4
4.2	Določitev razporeda tipk na tipkovnici	5
5	Nastavitve konzol	5
5.1	Nastavitve konzole v tekstovnem načinu	5
5.1.1	Uporaba programa YaST2	5
5.1.2	Uporaba programa YaST	6
5.1.3	Spreminjanje nastavitvenih datotek	6
5.2	Nastavitve konzol v grafičnem načinu dela	7
5.2.1	Nastavitve Konsole (konzola namizja KDE)	7
6	Nastavitve programa StarOffice 5.2	7

1 Uvod

Zahvaljujemo se Vam za nakup SuSE Linuxa 7.3.

Navodila, ki jih pravkar berete, na kratko opisujejo način namestitve podpore za slovenščino za SuSE Linux 7.3 (Personal in Professional edition). Navodila so prirejena za SuSE Linux po navodilih za podporo slovenščini, ki so nastala v LUGOSu

(<http://www.lugos.si>), kjer si lahko preberete celotna (in bolj splošna) navodila.

2 Dodatni paketi za namestitev

Privzeta namestitev SuSE Linuxa (izbira *Default with Office*) ne vsebuje vseh potrebnih paketov za podporo slovenščini. Manjkajoče paketke namestite po opravljeni namestitvi sistema s programom **YaST2**.

2.1 Dodatne pisave

Dodatne pisave se nahajajo na originalnih CDjih SuSE Linuxa in jih je najenostavnejše namestiti s programom YaST2.

Paketi so naslednji:

serija	ime paketa	pomen
x	xfntsc12	Type 1 pisave, ki jih uporablja StarOffice
x	xfntl2	pisave fiksne širine v kodni tabeli ISO 8859-2 (za npr. XTerm)

Postopek namestitve:

- zaženete program **YaST2** in vpišete geslo **root** uporabnika,
- v levem stolpcu izberite možnost **Software** in v desnem oknu ikonco **Install/Remove Software**,
- v novem oknu izberete kvadrateg **Show package sets**,
- v zgornjem delu okna izberete skupino (v tem primeru **x**), v desnem delu okna pa želene pakete (izbira/odstranitev izbire se izvede z dvojnimi klikom),
- označene pakete namestite z izbiro gumba **OK**,
- zapustite program YaST2.

2.2 Namestitev slovenskih prevodov za KDE

Na žalost originalni distribuciji SuSE Linuxa ni priloženih slovenskih prevodov za namizje KDE. Prevodi so shranjeni na dodatnem CDju, ki je priložen paketu. Prevodi so dosegljivi tudi na straneh podjetja SuSE (www.suse.de/en/support/download/updates/73_i386.html, paketa *kde-i18n* in *kde-i18n-sl*). Postopek ponovite za obe datoteki; najprej za *kde-i18n.rpm* in nato še *kde-i18n-sl.rpm*.

Postopek namestitve s CDja je enak za obe datoteki in je naslednji:

- CD vstavite v CD enoto,
- poženite program **Konqueror** tako, da na namizju kliknete na ikonico CD enote (CD ROM),
- izberite datoteko (najprej **kde-i18n.rpm** in nato še **kde-i18n-sl.rpm**) in počakajte, da se naloži program *kpackage*,
- ko se odpreta dve okni, v zgornjem oknu izberete gumb **Install**, v okno vnesete geslo **root** uporabnika in počakate, da se namestitev konča,
- zaprete vsa ostala okna programa *kpackage*, po namestitvi druge datoteke pa tudi okno konquerorja,
- po namestitvi druge datoteke, izmet CDja iz enote naredite tako, da na ikonco CD enote pritisnete z desnim gumbom na miški in izberite možnost *Eject*.

3 Nastavitev privzetega jezika

Pred uporabo slovenščine v grafičnem okolju (namizju KDE, programu StarOffice, namizje GNOME, itd), mora spremenljivka **RC_LANG** imeti vrednost **sl_SI**. Določite jo lahko na dva načina:

- s programom **YaST2** (v grafičnem načinu)
 - poženete program **YaST2** (menu opcija: *Kmenu:System:Configuration:YaST2*) in vnesite geslo **root** uporabnika,
 - v levem stolpcu izberite možnost **System** in v desnem oknu ikonco **RC-Config editor**,
 - v hierarhiji izbirate naslednje opcije:
 - * Base-Administration,
 - * Localisation.
 - izberete spremenljivko **rc_lang** in na desni strani okna v polje vpišete vrednost **sl_SI**,
 - shranite vneseno vrednost z izbiro gumba **Save** in v naslednjem oknu potrdite vnos z gumbom **OK**,
 - zapustite program YaST2.
- s programom **YaST** (v tekstnem načinu)
 - poženete program YaST kot **root** uporabnik,
 - izberete opcijo **System administration** in nato **Change configuration file**,

- poiščete oznako **RC_LANG** (pri izbiri si lahko pomagate z iskanjem - pritisnite tipko F4), jo izberete, vnesete vrednost **sl_SI** in vnos potrdite,
- zapustite urejanje z F10,
- zapustite program YaST.

- **s spreminjanjem nastavitvene datoteke**

- odprite novo terminalsko okno,
- se prijavite kot uporabnik **root** (vpišete `su <ENTER>` in geslo uporabnika *root*),
- v vašem najljubšem editorju odprete datoteko **/etc/rc.config.d/lang.rc.config**,
- v datoteki poiščite vrstico **RC_LANG**,
- po popraviljanju mora vrstica izgledati: `RC_LANG= ' 'sl_SI' '`,
- shranite datoteko in zapustite editor,
- poženite program **/sbin/SuSEconfig**.

Sprememba bo v veljavi ob ponovnem zagonu računalnika.

4 Okolje KDE

SuSE Linux 7.3 vsebuje najnovejšo verzijo namizja KDE - KDE 2.2.1 (v nadaljevanju KDE). Namizje KDE vsebuje podporo razporeditvi znakov po naboru znakov ISO 8859-2 in razporeditvi slovenskih črk na tipkovnici. Namizje je (delno) poslovenjeno.

Za pravilno delovanje slovenščine, morate najprej naložiti slovenske prevode za KDE (poglavje 2.2) in določiti privzeti jezik (poglavje 3).

4.1 Izbira jezika za namizja in aplikacije

Z izbiro jezika določite v katerem jeziku so napisane izbire v menujih, besedila v pogovornih oknih, itd. Slovenščino lahko izberete z naslednjimi koraki:

- SLO: **Krmilni center KDE** → **Prilagoditev** → **Država & jezik**
- ANG: **Control center** → **Personalization** → **Country & Language**

Iz padajočega seznama izberete vrednosti:

Država (Country)	Europe, Central → Slovenija (sl)
Jezik (Language)	Slovensko (sl)
Nabor znakov (Charset)	iso-8859-2

Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

4.2 Določitev razporeda tipk na tipkovnici

Namizje KDE 2.2.1 vsebuje razpored tipk za slovensko tipkovnico, ki ga izberete z naslednjimi koraki:

- SLO: **Control center** → **Strojni dodatki** → **Tipkovnica**
- ANG: **Control center** → **Peripherals** → **Keyboard**

Najprej odstranite izbiro opcije **Onemogoči razporede tipk (Disable keyboard layouts)**. V padajočem seznamu **Prvotni razpored (Primary layout)** izberete **Slovenska (Slovenian)**. V seznamu **Dodatni razporedi (Additional layout)** lahko izberete tudi dodatne razporede (npr. ameriški). Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

5 Nastavitev konzol

5.1 Nastavitev konzole v tekstovnem načinu

Naslednji ukazi opisujejo potek nastavitve slovenske pisave in razporeditve na tipkovnici za delo v tekstovnem načinu dela. Načini nastavitve so trje: s programom YaST2, s programom YaST ali ročno.

5.1.1 Uporaba programa YaST2

S programom YaST2 lahko najenostavnejše spremenite vrednosti spremenljivk in postopek je namenjen manj izkušenim uporabnikom. Postopek je naslednji:

- poženete program **YaST2** (menu opcija: *Kmenu:System:Configuration:YaST2*) in vnesite geslo **root** uporabnika,
- v levem stolpcu izberite možnost **System** in v desnem oknu ikonco **RC-Config editor**,
- v hierarhiji izbirate naslednje opcije:
 - Base-Administration,
 - Console.
- poiščete spremenljivke (leva stran enačaja) in v vnosno polje na desni strani vnesete ustrezne vrednosti (desna stran enačaja):
 - `CONSOLE_FONT="lat2-16"`,
 - `CONSOLE_MAGIC="(K"`,
 - `COMPOSETABLE="clear winkeys shiftctrl latin2"`,
 - `KEYTABLE="slovene.map.gz"`.

- shranite vneseno vrednost z izbiro gumba **Save** in v naslednjem oknu potrdite vnos z gumbom **OK**,
- zapustite program YaST2.

Za takojšno uveljavitev sprememb, kot uporabnik **root** poženite skripto */etc/init.d/kbd restart*. Drugače bodo spremembe v veljavi ob ponovnem zagonu računalnika.

5.1.2 Uporaba programa YaST

S programom YaST spremenite vrednosti spremenljivk v datoteki */etc/rc.config*, ki ob zagonu sistema nastavi slovenske črke. Postopek je namenjen bolj izkušenim uporabnikom. Vrednost spremenljivk popravljate v meniju *System Administration:Change configuration file*. Med izpisanimi spremenljivkami poiščete spremenljivke (CONSOLE_FONT, CONSOLE_MAGIC, COMPOSETABLE, KEYTABLE) in jim vnesete ustrezne vrednosti (vrednosti so napisane v poglavju 5.1.3).

Za takojšno uveljavitev sprememb, kot uporabnik **root** poženite skripto */etc/init.d/kbd restart*. Drugače bodo spremembe v veljavi ob ponovnem zagonu računalnika.

5.1.3 Spreminjanje nastavitvenih datotek

Neposredno spreminjanje datotek je primerno za bolj izkušene uporabnike. Potek je naslednji:

- odprite novo terminalsko okno in se v njem prijavite kot uporabnik **root**,
- v vašem najljubšem urejevalniku odprete datoteko */etc/rc.config*,
- v datoteki poiščite vrstice s spremenljivkami (leva stran enačaja), ki morajo po popravljanju izgledati takole:
 - CONSOLE_FONT="lat2-16",
 - CONSOLE_MAGIC="(K",
 - COMPOSETABLE="clear winkeys shiftctrl latin2",
 - KEYTABLE="slovene.map.gz".
- shranite datoteko in zapustite urejvalnik,
- poženite program */sbin/SuSEconfig*.

Za takojšno uveljavitev sprememb, kot uporabnik **root** poženite skripto */etc/init.d/kbd restart*. Drugače bodo spremembe stopile v veljavo ob ponovnem zagonu računalnika.

5.2 Nastavitev konzol v grafičnem načinu dela

5.2.1 Nastavitev Konsole (konzola namizja KDE)

V programu **konsole** je slovenščina nastavljena že s tem, ko je nastavljena v namizju KDE. Vendar pri prvem zagonu slovenske črke niso vidne. Za prikaz šumnikov, izberete menu *Možnosti:Pisave:Običajno*. Sprememba je vidna takoj.

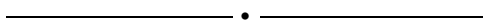
6 Nastavitev programa StarOffice 5.2

Predpogoj za podporo slovenščini v programu StarOffice je podpora slovenščine v grafičnem okolju (okolje KDE - poglavje 4, stran 4). Ta podpora vsebuje tako podporo razporeditvi črk na tipkovnici, kot tudi pravilni nastavitvi jezika.

V tem primeru tudi program StarOffice podpira vnos in izpis slovenskih črk. Pravilen razpored slovenskih črk v programu StarOffice 5.2 imajo naslednje pisave:

1. pisave, katerih ime se začne z **Lucid** (Lucidux Serif, Lucidux Sans, Lucidux Mono, Lucidabright, Lucidasans, Lucidatypewriter).
2. pisave, katerih imena vsebujejo niz **L Ee** (NimBus Mono, NimBus Sans, NimBus Roman, Gothic, Bookman, Country Schoolbook, Chancery in Palladio)

Pisave pod točko 2. morate namestitvi naknadno, saj se pri privzeti namestitvi (*Default with Office*) ne namestijo. Za potek namestitve glejte poglavje 2, stran 2.



V primeru, da ste našli boljšo in/ali enostavnejšo rešitev namestitve slovenščine, Vas pozivamo, da nam svojo rešitev posredujete. Rešitev bomo objavili na naših spletnih straneh in jo uporabili v naslednjih verzijah dokumenta, ki ga pravkar berete. S tem bodo tudi ostali uporabniki Linuxa lahko uporabili vašo rešitev.

V primeru težav, smo Vam na voljo na naslovu **info@euroteh.si**. Obvestila o novih verzijah SuSE Linuxa so objavljena na intrnetnih straneh (www.euroteh.si).

Želimo Vam veliko uspehov in zadovoljstva pri uporabi SuSE Linuxa.

Euroteh d.o.o.